

# O ÉDEN AMAZÔNICO: O ADVENTO DE UMA LITERATURA FANTASMA EM “VIAGEM A ANDARA, O LIVRO INVISÍVEL- A ASA E A SERPENTE” DE VICENTE FRANZ CECIM

## EL ÉDEN AMAZÓNICO: EL ADVIENTO DE UNA LITERATURA FANTASMA EN "VIAJE A ANDARA, EL LIBRO INVISIBLE- LA ASA Y LA SERPIENTE" DE VICENTE FRANZ CECIM

Mayra Adriana da Costa Cavalcante<sup>1</sup>

Sylvia Maria Trusen<sup>2</sup>

### RESUMO

A Amazônia literariamente sempre foi vista como um espaço onírico, de fruição estética, cheio de magia e encantamentos; um tecido infindável de lendas e fábulas. Um lugar onde o real se funde ao sobrenatural e o místico se faz presente fortemente no cotidiano das pessoas. A literatura de Vicente Franz Cecim é marcada pela presença da natureza e nela vemos a Amazônia transfigurada na região metafísica de Andara, uma espécie de Éden amazônico povoado de alegorias. Os livros chamados ‘livros visíveis de Andara’, são sempre convites a viajar além; até o invisível, pois Andara também é uma região imaginária cuja matéria-prima é a Amazônia, a floresta sagrada. Em 1979, com “A asa e a serpente”, teve início a sua obra imaginária “Viagem a Andara: O livro invisível”, onde o natural e sobrenatural convivem de maneira harmoniosa e mútua epifania. Ao longo dos sete primeiros livros do ciclo de Andara, Vicente Cecim prosseguiu em uma escritura em absoluta liberdade, a literatura como alquimia, abolindo as fronteiras entre prosa e a poesia. Para adentrarmos no universo insólito de Andara, recorreremos aos conceitos de Tzvetan Todorov em *Introdução a Literatura Fantástica* (1980), pois segundo o autor a função do Fantástico é subtrair o texto à ação da lei e assim transgredi-la. Também teremos como aporte teórico *Ficções* (1944) de Jorge Luis Borges e seu “Pierre Menárd, autor de Quixote”, com suas obras subterrâneas; as concepções do Maravilhoso em Victor Bravo (1987) e Irlemar Chiampi (1980). Faremos também uma análise de viés antropológico e literário acerca do Mito e da Alteridade na construção de Andara, em Mircea Eliade (1964). O estudo almejado nesta pesquisa buscará desvelar os aspectos insólitos da obra “Viagem a Andara, o livro invisível – A asa e a serpente”, no que concerne a criação desse espaço onírico, uma região mítica, metáfora da Amazônia, analisando a criação deste universo e o possível advento de uma “Literatura Fantasma” Heloísa Helena Correia (2015). Para tanto, pretende-se empreender uma pesquisa de cunho qualitativo, na modalidade bibliográfica, baseado na primeira obra de “Viagem a Andara” - A asa e a serpente, uma narrativa onde se fundem prosa e poesia; natural e sobrenatural. Pretende-se que os resultados desta pesquisa possam subsidiar os estudos interdisciplinares e literários no campo das narrativas do insólito, evidenciando a literatura Amazônica e compreendendo essa ponte entre a palavra e o silêncio, entre o visível e o invisível, entre o mito e o real.

**Palavras-chave:** Amazônia. Andara. Insólito. Literatura. Alteridade.

---

<sup>1</sup> Graduada em Letras pela Universidade Federal do Pará – UFPA. Especialista em Estudos Linguísticos e Análise Literária – UEPA. Mestranda em Estudos Antrópicos na Amazônia – UFPA Professora de Língua Portuguesa na Educação Básica.

<sup>2</sup> Professora Pós-Doutora pela Universidade Federal do Rio de Janeiro – UNIRIO. Professora Adjunta da Universidade Federal do Pará. Professora /Orientadora do Programa de Pós-Graduação em Estudos Antrópicos na Amazônia – PPGEAA/UFPA.

## RESUMEM

La Amazonia literariamente siempre fue vista como un espacio onírico, de fruición estética, lleno de magia y encantamientos; un tejido interminable de leyendas y fábulas. Un lugar donde el real se funde a lo sobrenatural y lo místico se hace presente fuertemente en el cotidiano de las personas. La literatura de Vicente Franz Cecim está marcada por la presencia de la naturaleza y en ella vemos la Amazonia transfigurada en la región metafísica de Andara, una especie de Edén amazónico poblado de alegorías. Los libros llamados 'libros visibles de Andara', son siempre invitaciones a viajar más allá; hasta lo invisible, pues Andara también es una región imaginaria cuya materia prima es la Amazonia, el bosque sagrado. En 1979, con "El ala y la serpiente", comenzó su obra imaginaria "Viaje a Andara: El libro invisible", donde lo natural y sobrenatural conviven de manera armoniosa y mutua epifanía. A lo largo de los siete primeros libros del ciclo de Andara, Vicente Cecim prosiguió en una escritura en absoluta libertad, la literatura como alquimia, aboliendo las fronteras entre prosa y la poesía. Para adentrarnos en el universo insolito de Andara, recurriremos a los conceptos de Tzvetan Todorov en *Introducción a la Literatura Fantástica* (1980), pues según el autor la función del Fantástico es sustraer el texto a la acción de la ley y así transgredirla. También tendremos como aporte teórico *Ficciones* (1944) de Jorge Luis Borges y su "Pierre Menard, autor de Quixote", con sus obras subterráneas; las concepciones del Maravilloso en Victor Bravo (1987) e Irlemar Chiampi (1980). También haremos un análisis de sesgos antropológico y literario acerca del Mito y la Alteridad en la construcción de Andara, en Mircea Eliade (1964). El estudio anhelado en esta investigación buscará desvelar los aspectos insolitos de la obra "Viaje a Andara, el libro invisible - El ala y la serpiente", en lo que concierne a la creación de ese espacio onírico, una región mítica, metáfora de la Amazonia, analizando la creación de este universo y el posible advenimiento de una "Literatura Fantasma" Heloísa Helena Correia (2015). Para ello, se pretende emprender una investigación de cuño cualitativo, en la modalidad Bibliográfica, basado en la primera obra de "Viaje a Andara" - El ala y la serpiente, una narrativa donde se funden prosa y poesía; natural y sobrenatural. Se pretende que los resultados de esta investigación puedan subsidiar los estudios interdisciplinarios y literarios en el campo de las narrativas del insólito, evidenciando la literatura amazónica y comprendiendo ese puente entre la palabra y el silencio, entre lo visible y lo invisible, entre el mito y el real.

**Palabras-clave:** Amazonia. Andara. Insolito. La literatura. Otredad.